

# LA NOSTRA VOCE

*Dagli editori: Questo nostro giornale nasce in riconoscimento allo sforzo e al lavoro fatto dai nostri compagni. Gli autori di "LA NOSTRA VOCE" sono studenti d'italiano: 102/231/232/271. Tutti gli articoli sono originali. Vogliamo ringraziare tutti i compagni per aver collaborato nella creazione di questo settimo volume.*

## Partecipa in Italianissimo!

Italianissimo è un club degli studenti che vogliono sviluppare le loro capacità di comunicare in italiano, imparare di più della cultura italiana e conoscere gli altri studenti con interessi simili. I nostri membri rappresentano molti livelli d'esperienza; quindi ci sono sempre le opportunità di parlare con qualcuno al livello elementare o al livello avanzato. Questo semestre abbiamo organizzato degli eventi divertenti: come 'Bocce nel Diag', una partita di calcio, una cena al Sabor Latino con il club spagnolo e il club francese e, naturalmente, le conversazioni serali all'Espresso Royale. L'evento più apprezzato dell'inizio del semestre è stato la partita di calcio. Ci sono state 10 squadre con alcuni giocatori competitivi e altre con dei giocatori nuovi, ma tutti si sono divertiti. Abbiamo dato dei bei premi come i buoni certificati per i ristoranti italiani, spagnoli e francesi. Siamo felici di coinvolgere tantissimi studenti nuovi quest'anno. Speriamo di organizzare un concorso di cucina fra i membri dei diversi club, e fra poco ospiteremo la prossima tavola rotonda con la coalizione delle lingue romanze. Abbiamo anche iniziato i primi gruppi di studio per gli studenti dei livelli elementari. Ci sono circa dieci studenti in ogni gruppo e ci incontriamo una volta a settimana. Ci pare che agli studenti piaccia avere un altro modo di studiare e imparare l'italiano dopo la lezione formale.

Se vorreste imparare di più sul nostro club, potete mandare un'email a [italianissimo@umich.edu](mailto:italianissimo@umich.edu) e potete anche seguire @UMitalianissimo sul Twitter, o trovare la pagina di Facebook (UM Italianissimo).

## All'interno

- I. Lettera a un amico
- II. Conosciamo le regioni d'Italia!
- III. Cuciniamo!
- IV. Recensioni dei film
- V. Diventeremo poeti
- VI. Commentiamo!



*Gli studenti d'Italianissimo stanno imparando qualche parolaccia da Mattia Beghelli, studente di dottorato; l'Italianissimo fa sempre tante attività diverse e divertentissime.*

# I. Lettera a un amico

## Tanti saluti dall'Italia!

Di Amy Pikler  
Italian 102

Ciao Francine,

Mi piace la regione della Sicilia in Italia. La Sicilia è una bella regione perché in Sicilia ci sono il cibo, la musica, il cinema, l'architettura, le persone famose, la religione, gli sport e le università. Un esempio di un antipasto famoso è la caponata. La caponata è un pasticcio con le patate e il formaggio. Per i secondi piatti, si può mangiare la pasta con le sarde, i manicotti o il couscous al pesce. Mi piace il pesce perché fa bene alla salute.

La Sicilia ha molti dolci. I dolci famosi sono i cannoli, le granite e la frutta. Io studio la musica classica all'Università del Michigan e la Sicilia ha molti compositori compositori e teatri famosi. Per esempio, i compositori Vincenzo Bellini e Alessandro Scarlatti sono nati in Sicilia. Sicilia ha due teatri molto importanti: Il Teatro Massimo e il Teatro Massimo Bellini. Il Teatro Massimo è un teatro d'opera molto grande a Palermo e il Teatro Massimo Bellini ha 1200 posti e un'acustica molto buona. Vorrei suonare la mia viola in questi teatri! Due film famosi della Sicilia sono "La Terra Trema" e "Divorzio all'Italiana". Luchino Visconti è il regista del film "La Terra Trema" e Pietro Germi è il regista del film "Divorzio all'Italiana". Le persone famose della Sicilia sono Archimede, Empedocle e Luigi Capuana. Archimede era famoso per la filosofia e la matematica mentre Luigi Capuana era famoso per la letteratura. La religione più comune in Sicilia è la religione cattolica. Io non sono cattolica, ma io sento rispetto per questa religione. Lo sport più famoso in Sicilia è il calcio. Ci si trovano tre squadre di calcio molto importanti a Palermo, Messina e Catania. I due giocatori più famosi di calcio in Sicilia sono Giuseppe Furino e Pietro Anastasi. La Sicilia ha l'architettura bella e unica perché è nello stile barocco.

Di Amanda Cox  
Italian 102

Cara Brianna,

Come stai? Sto bene. Sono una studentessa all'Università del Michigan. Ho tre lezioni: l'informatica, la matematica e l'italiano. Nella mia lezione d'italiano stiamo imparando sulle regioni d'Italia. La regione italiana che mi piace di più è la Sicilia. Ho imparato che la Sicilia è la casa della mafia.

La mafia è molto interessante. I membri della mafia sono i criminali, ma hanno un senso forte della famiglia. Uccidono solamente per proteggere il loro onore. Non uccidono mai i civili innocenti. La mafia è molto potente e contraria alle autorità.

La mafia siciliana è unica perché è considerata la prima mafia italiana. Sono contenta di condividere le mie prospettive sulla mafia e sulla Sicilia con te. Vorrei imparare di più della mafia e della Sicilia. Spero che ti sia divertita leggendo la mia lettera. Buona fortuna all'università!

La tua amica,

L'istruzione è molto importante in Sicilia. La Sicilia ha quattro università importanti: l'Università di Palermo, l'Università di Catania, l'Università di Messina e l'Università di Kore di Enne. L'Università di Catania è l'università più vecchia in Sicilia e l'Università Kore di Enne è più moderna. La Sicilia è molto interessante per tutte queste ragioni!

La tua amica Amy

Di Alexander Dennis  
Italian 102

Ciao Salvatore,

Mia madre mi ha detto che saresti andato in Italia l'anno prossimo. Che bello! Penso che tu vada in Puglia mentre sarai in Italia. Sai dov'è la Puglia? La Puglia è una regione nel sud d'Italia, nel tacco dello "stivale" che costituisce la penisola. È una regione arida ma c'è molta agricoltura che rende la regione molto bella. Inoltre, ci sono molte spiagge bellissime sulla costa della Puglia. Se andrai in Puglia, ci farà sempre bellissimo tempo e sarai molto contento.

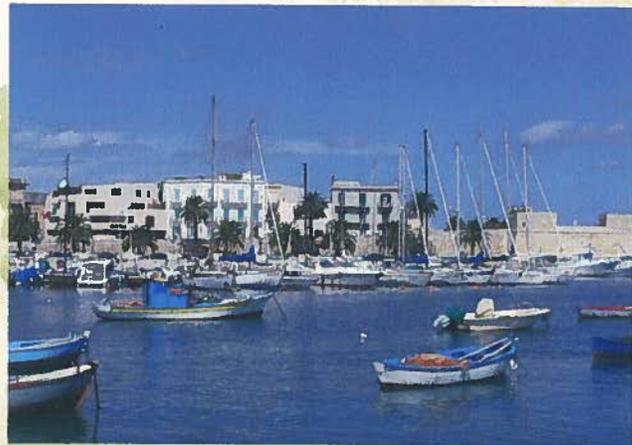
Mentre sarai in Puglia, andrai a Bari, il capoluogo e il centro economico della regione. Andresti a trovare la mia famiglia che vive a Bari? Potrai abitare gratis a casa loro e quando arriverai, la famiglia ti preparerà un grande cenone. Ci saranno moltissimi piatti dei cibi deliziosi. Mangerai peperoni al forno, minestrone, orecchiette, stufato di agnello e piselli e molte altre specialità della regione. Inoltre, assaggerai molto olio d'oliva. Dopotutto, la Puglia produce più del 40% dell'olio d'oliva d'Italia. Mangerai tanto cibo che esploderai!

Inoltre, mentre sarai in Puglia, dovresti visitare Polignano a Mare, che è una piccola città bellissima vicino a Bari. La città sta sul mare Adriatico e ha molte spiagge bianche, le scogliere alte e l'acqua cristallina. Polignano a Mare è un Paradiso. Oppure, se preferirai una città storica, potresti visitare Alberobello per vedere i trulli, le case storiche che hanno le costruzioni coniche. Penserai che ci siano molte cose interessanti.

Penso che la tua vacanza in Italia sarà bellissima, specialmente se andrai in Puglia. Buon viaggio!



*La bandiera siciliana, con la testa di Medusa*



*La porta a Bari, capoluogo della Puglia*

Di Gabriella Dagostini  
Italian 102

Ciao Elisabetta,

Quando la mia famiglia ed io siamo andati in Italia, io ho visto la regione di Lombardia. Mi piace la regione di Lombardia per molte ragioni e la regione ha molte belle cose. La Lombardia ha un'area di 23.861 chilometri. Le città più belle sono Milano, Pavia, Brescia e Bergamo. I laghi della Lombardia sono piccoli ma splendidi. I laghi famosi della Lombardia sono il Lago di Garda, il Lago di Como, il Lago Maggiore e il Lago d'Iseo. Il Lago di Garda è il lago più grande d'Italia.

Poi, c'è la città di Milano. Milano è la mia città preferita. Milano è il capoluogo della Lombardia ed è una città della moda e della crescita economica. Le sedi generali di Prada, Versace, Valentino, Armani e altri marchi sono a Milano. Le persone che camminano per le strade di Milano sono alla moda e bellissime.

Inoltre, il cibo di Milano è delizioso. I milanesi cucinano il risotto alla milanese, il piatto più famoso della Lombardia. Fanno anche il gorgonzola, il grana padano e la polenta nella Lombardia. La gente di Mantova, nella Lombardia, cucina i tortelli di zucca. Mi piace la zucca, allora vorrei assaggiare i tortelli di zucca!

La Lombardia ha la Valle del Po, una bella valle naturale. Una parte del fiume Po attraversa la Lombardia. E tu? Come stai? Qual è la tua parte preferita della regione della Lombardia? Mi manchi!

A presto,  
Gabriella



*Il famosissimo Duomo di Milano, nello stile gotico*



*Una vista panoramica del bel lago di Como, con le Alpi nel fondo*

## La regione d'Abruzzo di Marisa Tucci-Barube Italian 102

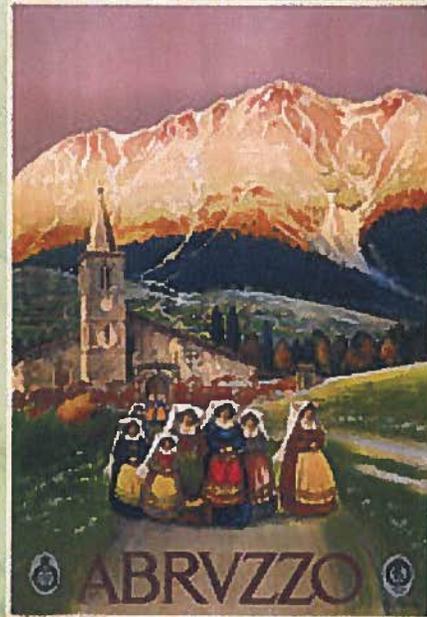
Viaggio in Abruzzo ogni anno e mi piace la regione d'Abruzzo. Mia nonna è dell'Abruzzo, dalla città Alfedena. Ci sono le montagne in Abruzzo e molte persone fanno trekking nelle montagne. Ci sono le montagne di Gran Sasso al nord di Abruzzo. Quando ho fatto trekking nel Gran Sasso, la vista era stata molto bella! L'Aquila è il capoluogo dell'Abruzzo e la città sta nelle montagne. Un'altra città importante è Pescara. Pescara è invece accanto al mare Adriatico. Molte navi vengono a Pescara. Abruzzo ha le montagne all'ovest e al nord e il mare all'est. Ci sono molte spiagge gratuite e private. Accanto alle spiagge ci sono molti negozi, ristoranti e gelaterie.

Ogni città ha un giorno del santo patrono. Ad Alfedena, il giorno del santo è in giugno. La festa comincia la settimana prima. Ci sono giostre e i mercati. La gente vende gli abiti, i dolci e le sculture di legno. Il giorno del santo c'è una parata. La gente si veste bene e gli studenti della scuola suonano gli strumenti. Tutti i negozi sono chiusi. Alfedena era stata una città importante molti anni fa. Prima c'erano molte strade in Italia, ce n'era una che collegava il nord e il sud dell'Italia. La strada è passata attraverso Alfedena. Nella Seconda Guerra Mondiale Alfedena è stata bombardata perché la città era importante.

In Abruzzo ci sono molti castelli. C'è un castello ad Alfedena e la mia famiglia possedeva un castello a Barrea in Abruzzo. Adesso il castello di Barrea è un museo. I cibi dell'Abruzzo sono eccellenti. Mi piacciono i dolci con ricotta e la pasta al pesce. L'Abruzzo è un luogo ideale per viverci!

## II. Conosciamo le regioni d'Italia

Viaggiare l'Italia dalla punta al tacco  
e al di là!



*Un vecchio poster per la regione d'Abruzzo*

*Il Gran Sasso d'Italia, la montagna più grande  
del Abruzzo*



### III. Cuciniamo!

**Hai fame? Gli studenti del livello 102 sono pronti in cucina!**



*Dei cupcake decorati con la glassa di vaniglia*

#### **I maccheroni e formaggio** di Megan Gizzi Italian 102

*Gli ingredienti:*

- 8 onces di maccheroni
- ¼ tazza di burro
- ¼ tazza di farina
- ½ cucchiaino di sale
- 1 pizzico di pepe nero
- 2 tazze di latte
- 2 tazze di formaggio "cheddar" grattugiato

*Le indicazioni:*

- 1 – Cucini i maccheroni in acqua
- 2 – In una pentola, fonda il burro a calore medio, mescoli la farina, sale e pepe. Aggiunga lentamente il latte
- 3 – Cucini e mescoli fino a quando cominci a bollire
- 4 – Incorpori il formaggio fino a che diventi tutto fuso
- 5 – Scoli i maccheroni, aggiunga la salsa di formaggio, mescoli bene.

#### **La glassa di vaniglia** di Olivia Rice Italian 102

*Gli ingredienti:*

- 1 tazza di burro, ammorbidito
- 3 ½ tazze di zucchero velato
- 1 cucchiaino di latte
- 1 cucchiaino d'estratto di vaniglia
- 1/8 di cucchiaino di sale

*Le indicazioni:*

- 1 – Ammorbidisca il burro nel forno a microonde
- 2 – Combini il burro, lo zucchero e il sale
- 3 – Sbatta fino a che tutto sia amalgamato
- 4 – Aggiunga il latte e la vaniglia nell'impasto
- 5 – Sbatta per tre minuti
- 6 – Metta su una torta

#### **Mi piace fare il guacamole!** di Rikki Morrow-Spitzer Italian 102

*Gli ingredienti:*

- Avocado
- Pomodoro
- Cipolla
- Cilantro
- Succo di limone
- Sale
- Pepe
- Cumino

*Le indicazioni:*

Pesti l'avocado in una ciotola. Poi tagli i pomodori e le cipolle e li aggiunga all'avocado. Tagli il cilantro e lo metta nell'avocado. Aggiunga un paio di cucchiari di succo di limone e un po' di sale, pepe e cumino. Serva con tortilla chips di mais!



← *Il guacamole, un piatto messicano*



→ *I maccheroni e formaggio, un piatto americano tradizionale*

## I biscotti con pezzetti di cioccolato

Di Maddie Leaman  
Italian 102

### Gli ingredienti:

- 2 ¼ tazze di farina multiuso
- 1 cucchiaino di bicarbonato di sodio
- 1 cucchiaino di sale
- 1 tazza (2 panetti di burro) di burro, ammorbidito
- ¾ tazza di zucchero granuloso
- ¾ tazza di zucchero di canna imballato
- 1 cucchiaino d'estratto di vaniglia
- 2 uova grandi
- 2 tazze (12-oz pkg.) pezzettini di cioccolato

### Le indicazioni:

- 1 – Combini la farina, bicarbonato di sodio e il sale in una scodella piccola
- 2 – Sbatta il burro, zucchero granuloso, zucchero di canna e l'estratto di vaniglia in una scodella grande
- 3 – Aggiunga le uova grandi, uno per volta
- 4 – Sbatta la farina nell'impasto
- 5 – Mescoli i pezzettini di cioccolato
- 6 – Cuocia al forno per 9-11 minuti
- 7 – Rinfreschi per 2 minuti



*I biscotti con pezzetti di cioccolato – il dolce perfetto!*

## IV. Recensioni de film

**Il decimo festival del film avrà luogo sul campus il 18 e 19 aprile. Nel frattempo gli studenti di 232 vi consigliano questi bellissimi film!**

**Se vorreste sapere di più sul festival, potete andare al sito:**

<http://www.italianfilmfests.org/detroit.html>

### *Mediterraneo* di Nicholas Malin Italian 232

*Mediterraneo* di Gabriele Salvatores racconta le avventure di un gruppo di soldati italiani durante la Seconda Guerra Mondiale. Le truppe passano tre anni in Grecia, ma non è una storia seria. Invece, è un film molto divertente e ridicolo. I soldati sono incompetenti e molto buffi. Alla fine, questo non è un film di guerra, ma un film che spiega l'importanza dell'amicizia e dell'amore. Credo che *Mediterraneo* sia divertente e affascinante, ma è anche un film con un messaggio definitivo e importante. Soprattutto, tutti i personaggi del film hanno le caratteristiche uniche e lo sviluppo di questi personaggi aiuta la storia ad essere più evocativa. I personaggi sono peculiari e allo stesso tempo amabili. Il film usa le situazioni buffe e l'umorismo verbale per creare questo sentimento.

Penso che *Mediterraneo* abbia una morale che trascende i suoi aspetti divertenti. Credo che *Mediterraneo* abbia un gran messaggio sulla natura della guerra e sull'umanità. La storia accade durante

Seconda guerra mondiale, ma le truppe del film trovano un posto in cui esiste la pace, e tutti sono felici. Per tre anni i soldati incontrano amici nuovi, giocano a calcio e s'innamorano delle donne dell'isola. *Mediterraneo* dimostra che il combattimento e la guerra sono inutili. Il messaggio del film è che tutto il mondo dovrebbe abbracciare l'amore e il cameratismo universale.

### ***Mediterraneo: Un film d'amore*** di Joshua Thilmany Italian 232

Il film "Mediterraneo" di Gabriele Salvatores (1991) è ambientato durante la Seconda Guerra Mondiale. Il film racconta la storia di un'unità di soldati italiani inviati in Grecia con la missione di osservare e mantenere i contatti. L'unità arriva alla remota isola di Mighisti e i soldati hanno l'intenzione di rimanerci per quattro mesi. Ma, quando i soldati uccidono accidentalmente Silvana, Eliseo Strazzabosco (il mulattiere) rompe la loro radio. In seguito, l'unità perde contatto con l'Italia e rimane sull'isola per più di tre anni. In questo tempo, i soldati diventano amici. Loro conoscono la gente di Mighisti che gli dà il benvenuto nelle loro case, e imparano il loro modo di vivere. Uno dei soldati, Antonio Farina, s'innamora di Vassilissa, una prostituta sull'isola. Lei smette di prostituirsi, e c'è un matrimonio con tutta l'isola – i soldati italiani ed i greci. Per tutti c'è la pace.

Secondo me il film è una storia meravigliosa d'amore e d'amicizia – molto ben fatto e commovente – soprattutto perché, mentre è un film di guerra, è antimilitarista e non c'è neanche un po' di violenza o del combattimento. I soldati arrivano in Grecia come servitori arrabbiati del loro paese. Questo è cambiato, e



← *L'arte originale del film.*

*Di sotto è una scena dal film con Lorusso e Montini, alcuni personaggi principali*



alla fine del film quando Farina ha trovato l'amore, Lorusso si è reso conto che era il momento nella sua vita per trovare l'amore, e tutti i soldati sono diventati amici. Nell'ultima scena, Lorusso, Farina e il tenente condividono una bibita, piangono per la perdita di Vassilissa e più importante, celebrano la loro amicizia dopo tanti anni nel paese che gli ha mostrato il vero significato della vita.

Ciò che ho preferito nel film è stata la relazione tra Lorusso e Farina. All'inizio, Lorusso pensava che l'amore fosse stupido, e non capiva perché Vassilissa amava Farina. Alla fine del film, però, quando i soldati hanno l'ordine di partire, lui dice che non sa dov'è Farina. Finalmente, Lorusso capisce l'amore, e lui permette a Farina di rimanere con sua moglie. Questa scena aggiunge il tema dell'amore. E dopo aver visto altri film italiani, devo dire che "Mediterraneo" mi è piaciuto di più. Questo film ha molti personaggi principali che sono buffi e simpatici. Soprattutto, però, è una bella storia dell'amore.

## *Cinema Paradiso* di Christopher O'Reilly Italian 231

Il film "Cinema Paradiso" di Giuseppe Tornatore è ambientato a Giancaldo, Sicilia negli anni '50-'70. Il film racconta la storia di Salvatore di Vita e d'Alfredo, un vecchio compaesano. Salvatore, o Totò, ama il cinema e Alfredo è il proiezionista dell'unica sala cinematografica del paese. Loro diventano begli amici.

Secondo me, il film è incredibile e ben fatto. Gli attori sono bravi e la trama è perfetta. In particolare, preferisco quando Salvatore è giovane perché Alfredo diventa una figura di padre per lui. Questo è il motivo per cui Salvatore diventa un regista affermato quando lui è adulto.

Ho preferito la scena in cui Salvatore parte da Giancaldo per sempre. Salvatore e Alfredo si abbracciano e Alfredo dice, "Non tornare! Non scrivere! Dimentica Giancaldo! Questo paese è maledetto." Questa scena è potente ed emotiva. Alfredo ama Salvatore!

La scena più tragica è probabilmente quella in cui Alfredo perde la vista. Gli spezzoni della pellicola prendono fuoco nella cabina di proiezione. Alfredo è bloccato, ma Totò entra e salva Alfredo. Dopo l'incidente, Totò diventa il proiezionista perché Alfredo non può lavorare. La scena è molto drammatica e tragica.

Mi è sembrato che il film mettesse a fuoco l'importanza della famiglia, dell'amore e del coraggio. Spero che Salvatore e Elena abbiano continuato il loro rapporto. Mi chiedo che succederà a Elena?

Dopo aver visto altri film italiani, devo dire che "Cinema Paradiso" mi è piaciuto di più. Ho guardato questo film per la prima volta al liceo. "Cinema Paradiso" è il mio film straniero preferito. La storia e gli attori sono splendidi. Darei il film cinque stelle!

*Una scena dal film con Salvatore bambino*



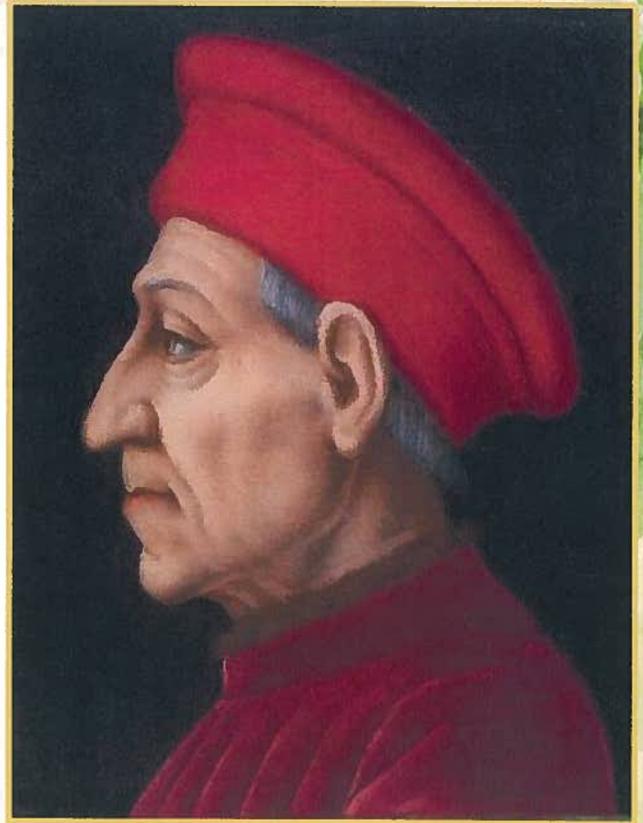
*Il poster per Cinema Paradiso*

***L'età di Cosimo dei Medici***  
di Micaela Sophie Brand  
Italian 232

Nel film *L'età di Cosimo dei Medici*, Cosimo il Vecchio è descritto come una vittima perché lui è stato esiliato da Firenze. Siccome il film non ha molta azione, è importante che i telespettatori possano identificarsi con i personaggi e che loro provino a capire appieno la bellezza delle scene ed i riferimenti storici. Gli artisti sono molto importanti nel film, con riferimenti a Donatello e Leon Battista Alberti, perché quel periodo era pieno d'arte e di bellezza fisica. Queste due cose sono mostrate in questo film perché, senza l'azione e il dramma di Hollywood, ha bisogno di qualcosa di convincente per attirare il pubblico.

Cosimo dei Medici ha dedicato la sua vita ad arricchire la città di Firenze per il popolo. Questa passione è stata mostrata nel film con vari eventi, e uno in particolare è stato quando Cosimo sosteneva il progetto di Brunelleschi per costruire un palazzo in Via Larga perché tutto quello che Cosimo faceva e tutte le decisioni erano per il popolo che lui amava con tutto il cuore. Inoltre Cosimo sosteneva Brunelleschi, un architetto in bancarotta, con la costruzione del Duomo di Santa Maria del Fiore come benefattore del progetto. A Cosimo piaceva spendere i soldi per l'arte perché voleva sviluppare la cultura della città. Non doveva pensare ai problemi dei soldi perché la ditta di banche della famiglia Medici era molto affermata, e quindi poteva sempre contribuire alla bellezza di Firenze.

Il potere di Cosimo era rispettato da molti Fiorentini, un'altra cosa che è stata mostrata nel film è quando lui è tornato a Firenze dal suo esilio a Venezia. Molte persone sono andate al Palazzo dei Medici per accogliere Cosimo ed era ovvio che gli mancava. Per molti Fiorentini, Cosimo era un eroe e un leader della comunità, e durante la sua assenza, io penso che sia probabile che loro abbiano avuto bisogno della guida di Cosimo. Il suo ritorno è stato una celebrazione per il popolo perché il loro incredibile governatore era tornato e in quel momento il successo della città ha potuto continuare.



*Un ritratto di Cosimo "Il Vecchio" di Medici, dipinto da Bronzino*

## **V. Diventeremo poeti!**

**Chi studia italiano  
Capisce che fatica fanno  
Tutte le coniugazioni  
Che sembrano senza spiegazioni!  
Si finisce con la lingua sciolta  
Quindi bisogna qualche volta  
Trovare qualche confortino  
Sia un poema  
O un calzino....**

**Oda al mio calzino sinistro**  
di Leah Langhans  
Italian 102

Il mio piede sinistro è più grande del mio piede destro  
È sempre stato più grande  
Questo non è importante per me  
Poiché ho il mio calzino sinistro.

Amerò sempre il mio calzino sinistro.  
Manterrà il mio piede caldo e asciutto.  
Le mie scarpe non si sentiranno mai irregolari,  
Con il mio calzino sinistro, mi sentirò sempre bene.

→ Alex Maestri,  
giocatore  
professionale italiano  
di baseball per i Cubs



**La migliore amica di Madeline Leamon**  
Italian 102

Io sarò qui per te  
Per tutto il tempo.  
Ti farò ridere  
E rimarrò con te quando piangerai.

Prometto di esserti una vera amica  
Non m'importa dove siamo nella vita.  
Io sarò la ragazza più fortunata del mondo,  
Per averti nella mia vita.

**Oda a Baseball di Daniel Purcell**  
Italian 102

Baseball, sento un amore incondizionato per te.  
Anche se i Mets saranno terribili, sei sempre incredibile.  
Quando sarò finalmente in buona salute, giocherò per tutta l'estate.  
Ho incontrato tanti amici attraverso te, non posso ringraziarti abbastanza.

Tu sarai sempre elegante, mentre feroce,  
Impredicabile mentre affidabile,  
Non so come altro dirlo,  
Non vedo l'ora di cominciare questa prossima stagione.



## VI. Commentiamo!

**La letteratura ci dà tante belle idee...  
Scopriamo un po' che cosa hanno  
imparato gli studenti di 271!**

### L'importanza degli amici di Romina Potter Italian 271

Una frase mi ha colpito quando stavo leggendo *Orme sul Mare* di Sulce: "La nostra vita è così legata agli amici che c'è un proverbio che dice: 'Dimmi che hai per l'amico e ti dico chi sei'".

È chiaro che per un immigrante sia difficile lasciare casa. Però io credo che questo senso di casa si sviluppi perché ci sono le persone che si mantengono vicino al cuore. Allora la difficoltà di partire non è necessariamente il luogo, ma l'idea di lasciare tutte le memorie e persone che si sono conosciute là. Spesso diamo per scontato quello che abbiamo perché non vediamo quanto è importante finché non l'abbiamo più. Sandra, Sulce e molti altri immigranti hanno fatto questo cambiamento enorme, e forse loro, più degli altri, capiscono l'importanza degli amici.

Quando si abita in una nuova città dove non c'è la famiglia, si vuole avere una relazione con qualcuno--se non c'è questa relazione, è probabile che ci si senta troppo soli. Gli amici, come ha detto Sulce, diventano la nuova famiglia. Un altro proverbio che le persone dicono oggi è che "Gli amici sono la famiglia che puoi scegliere." Ti danno consigli, supporto e potete fare tutto insieme. Gli amici di Sandra l'hanno aiutata molto: trovare un nuovo lavoro, ritornare a scuola per avere più successo, comprare una macchina quando le serviva ecc. Le hanno anche dato molte opportunità di scoprire nuovi gruppi di discussione su una varietà dei temi o su come lavorare con i bambini. Adesso vediamo l'importanza dell'amicizia per Sulce perché è giovane e lontana da casa, ma ha queste ragazze intorno a sé ogni giorno.

Si può capire il proverbio originale quando si accorge del gran ruolo dell'amicizia nella vita. Qualche volta si trovano gli amici che sono simili a noi o si trovano amici che sono quasi opposti. Perché gli amici hanno una grossa influenza sulle nostre vite ed è facile "trasformarsi" o copiare le cose che loro fanno. Allora, significa che è per capire la persona è basata conoscere i suoi amici e non basarsi necessariamente solo sull'osservazione.

**Se volete spedire dei vostri articoli per il prossimo volume  
del giornalino, vi preghiamo di mettervi in contatto con:**

[aliaja@umich.edu](mailto:aliaja@umich.edu)  
[ashleymu@umich.edu](mailto:ashleymu@umich.edu)  
[bekowzac@umich.edu](mailto:bekowzac@umich.edu)